

Germany-Wiesbaden: Accommodation, building and window cleaning services

OJ S 134/2015 15/07/2015

Contract notice

Services

Directive 2004/18/EC

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Hessisches Competence Center – Zentrale Beschaffung

Postal address: Rheingaustraße 186

Town: Wiesbaden

Postal code: 65203

Country: Germany

For the attention of: Corinna Maue

E-mail: beschaffung@hcc.hessen.de

Telephone: +49 6116939288

Fax: +49 6116939400

Internet address(es):General address of the contracting authority: www.vergabe.hessen.deElectronic access to information: www.vergabe.hessen.de**Additional information can be obtained from:**

the abovementioned address

Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:

the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted: the abovementioned address**I.2. Type of the contracting authority**

Regional or local authority

I.3. Main activity

General public services

I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

Section II: Object of the contract

II.1. Description**II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority**

Unterhalts-, Glas- und Rahmenreinigung (2 Lose).

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Services

Service category No 14: Building-cleaning services and property management services

Main site or place of performance: Amtsgericht Wetzlar, Wertherstr. 1 und 2, 35578 Wetzlar.

NUTS code DE722 Lahn-Dill-Kreis

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The notice involves a public contract

II.1.4. Information about framework agreement

II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)

Durchführung der Unterhaltsreinigung inkl. zusätzlicher Leistungen (Los 1) und der Glas- und Rahmenreinigung (Los 2) für das Amtsgericht Wetzlar, Wertherstr. 1 und 2, 35578 Wetzlar.

II.1.6. CPV code(s)

90911000 Accommodation, building and window cleaning services

II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

II.1.8. Lots

This contract is divided into lots: yes

Tenders may be submitted for one or more lots

II.1.9. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2. Scope of the procurement

II.2.1. Total quantity or scope

Ausführung der ergebnisorientierten Unterhaltsreinigung auf ca. 350 000 m²

Jahresreinigungsfläche für die Vollreinigung und 443 000 m² Jahresreinigungsfläche für die Sichtreinigung; Annahme/ Bestellung der Verbrauchsmaterialien; Organisation von 4 Sauberlaufmatten; optionale Position: Zellendesinfektionsreinigung etwa 6 Stunden im Jahr (Los 1) sowie Ausführung der Glas- und Rahmenreinigung auf ca. 2 220 m² Jahresreinigungsfläche (Los 2) für das Hessische Immobilienmanagement.

II.2.2. Information about options

Options: yes

Description of options: 2-malige Vertragsverlängerung um jeweils 1 Jahr auf eine maximale Gesamtvertragslaufzeit von 5 Jahren.

II.2.3. Information about renewals

This contract is subject to renewal: yes

Number of possible renewals: 2

II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Start 1.11.2015. Completion 31.10.2018

Information about lots

Lot No: 1

Lot title: Unterhaltsreinigung sowie zusätzliche Leistungen

1) Short description

2) CPV code(s)

90910000 Cleaning services

3) Quantity or scope

Ausführung der ergebnisorientierten Unterhaltsreinigung auf ca. 350 000 m²

Jahresreinigungsfläche für die Vollreinigung und 443 000 m² Jahresreinigungsfläche für die

Sichtreinigung; Annahme/ Bestellung der Verbrauchsmaterialien; Organisation von 4 Sauberlaufmatten; optionale Position: Zellendesinfektionsreinigung etwa 6 Stunden im Jahr (Los 1).

4) Indication about different time frame or duration

5) Additional information about lots

Lot No: 2

Lot title: Glas- und Rahmenreinigng

1) Short description

2) CPV code(s)

90911000 Accommodation, building and window cleaning services

3) Quantity or scope

Ausführung der Glas- und Rahmenreinigung auf ca. 2 220 m² Jahresreinigungsfläche (Los 2).

4) Indication about different time frame or duration

5) Additional information about lots

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions related to the contract

III.1.1. Deposits and guarantees required

III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

Gemäß HVTG.

III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

Gesamtschuldnerisch haftend.

III.1.4. Contract performance conditions

The performance of the contract is subject to particular conditions: yes

Description of particular conditions: Es wird darauf hingewiesen, dass die Bieter sowie deren Nachunternehmen und Verleihunternehmen, soweit diese bereits bei Angebotsabgabe bekannt sind, die erforderliche Verpflichtungserklärung (diese wird mit den Vergabeunterlagen zur Verfügung gestellt) zur Tariftreue und zum Mindestentgelt mit dem Angebot abzugeben haben. Die Verpflichtungserklärung bezieht sich nicht auf Beschäftigte, die bei einem Bieter, Nachunternehmer und Verleihunternehmen im EU-Ausland beschäftigt sind und die Leistung im EU-Ausland erbringen.

Für jeden schuldhaften Verstoß gegen eine sich aus der Verpflichtungserklärung zu Tariftreue und Mindestentgelt ergebende Verpflichtung ist eine Vertragsstrafe in Höhe von einem Prozent der Nettoauftragssumme vom Auftragnehmer zu zahlen.

III.2. Conditions for participation

III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions: — Eigenerklärung bzgl. wettbewerbsbeschränkender Absprachen/gewerbe- und handwerksrechtlicher Voraussetzungen/Nachweis Sozialversicherung;
— Nichtvorliegen einer Vergabesperre (Erklärung gem. Gemeinsamer Runderlass).

III.2.2. Economic and financial ability

List and brief description of conditions: — Eigenerklärung bzgl. Sozialabgaben/Mitgliedschaft in einer Berufsgenossenschaft/abgeschlossene Haftpflichtversicherung.

III.2.3. Technical and professional ability

List and brief description of conditions:

— je Los eine Liste der wesentlichen in den letzten 3 Jahren erbrachten Leistungen mit folgenden Angaben: Art der Leistung (vergleichbar mit der Leistung/den Leistungen, die Gegenstand dieses Vergabeverfahrens sind, hier: Unterhaltsreinigung und/oder Glas- und Rahmenreinigung), Menge (Angabe der Jahresreinigungsfläche), Leistungszeit, öffentlicher und/oder privater Auftraggeber mit Benennung von Ansprechpartner und Telefon-Nummer.

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

Execution of the service is reserved to a particular profession: no

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract: no

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Open

IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited

IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

Lowest price

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction will be used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority

VG-A0437-2015-0181

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

no

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document

Time limit for receipt of requests for documents or for accessing documents: 13.8.2015

Payable documents: no

IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

20.8.2015 - 12:00

IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German.

IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

until: 16.10.2015

IV.3.8. Conditions for opening of tenders

Place:

Entfällt.

Persons authorised to be present at the opening of tenders: no

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

VI.3. Additional information

Die Vergabeunterlagen werden ausschließlich elektronisch über die Vergabeplattform des Landes Hessen (www.vergabe.hessen.de) zur Verfügung gestellt.

Es wird zudem darauf hingewiesen, dass mit dem Angebot – neben den unter Ziffer III.) genannten, einzureichenden Erklärungen und Nachweisen – die Abgabe einer vom Auftraggeber unterschriebenen Besichtigungsbescheinigung erforderlich ist.

Bitte beachten Sie hierzu die bereits festgelegten Besichtigungstermine am 17.7.2015, 21.7.2015 sowie am 24.7.2015. Diese sowie weitere Informationen zur Besichtigung finden Sie auch in den Vergabeunterlagen, in der „Ergänzung zur Angebotsaufforderung“ unter Ziffer 3.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Vergabekammer des Landes Hessen beim Regierungspräsidium Darmstadt

Postal address: Wilhelminenstraße 1-3

Town: Darmstadt

Postal code: 64283

Country: Germany

Telephone: +49 6151126601

Fax: +49 6151125816

VI.4.2. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures: Es wird im Zusammenhang mit Bieterträgen auf § 107 Abs. 3 Satz 1 Nr. 4 GWB hingewiesen. Danach ist ein Antrag auf Nachprüfung unzulässig, soweit mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Dies gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrages nach § 101 b Abs. 1 Nr. 2 GWB. § 101 a Abs. 1 Satz 2 GWB bleibt unberührt.

VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: HCC – Hessisches Competence Center für neue Verwaltungssteuerung – Zentrale Beschaffung

Postal address: Rheingaustraße 186

Town: Wiesbaden

Postal code: 65203

Country: Germany

E-mail: beschaffung@hcc.hessen.de

Telephone: +49 6116939288

Fax: +49 6116939400

VI.5. Date of dispatch of this notice

10.7.2015